

국외출장 보고서(2016 IFACCA 몰타 세계총회)

1. 출장 개요

가. 출장 목적

- 제7회 국제예술위원회·문화기관연합(IFACCA) 몰타 세계총회 참가
- 해외 예술위원회 및 주요 문화예술지원기구 간 네트워킹 및 교류사업 논의
- 비엔나 엠큐(MuseumsQuartier) 행정기관 및 엠큐지역 소재 문화예술기관 방문 및 면담

나. 출장 기간

- 박명진 위원장, 임수연 국제교류부장 : 2016. 10. 16.(일) ~ 10. 20.(목) / 3박 5일
- 정창호 과장, 김리나 사원 : 2016. 10. 16.(일) ~ 10. 22.(토) / 5박 7일

다. 출장 장소 : 몰타 발레타 및 오스트리아 비엔나

라. 출장 인원 : 4명

출장자	소속	직급	성명	출장 담당업무
	위원회	위원장	박명진	○ 연례총회 및 세계총회 참가 ○ CEO 리더십 세미나 참가
	국제교류부	부장	임수연	○ 총회기간 중 해외 예술위원회 교류
	기획조정부	과장	정창호	○ 총회기간 중 해외 예술위원회 교류
	국제교류부	사원	김리나	○ 총회기간 중 해외 예술위원회 교류 ○ 총회 주요발표내용 등 정리 및 보고서 작성

2. 주요 일정

가. 박명진 위원장, 임수연 국제교류부장 : 2016. 10. 16.(일) ~ 10. 20.(목) / 3박 5일

구분	일자	출발 및 도착지	주요 일정	비고
1일	10월 16일(일)	인천→발레타	○ 인천 출발, 비엔나 경유, 발레타 도착	
2일	10월 17일(월)	비토리오사	○ CEO 리더십 세미나 참석(8:30~17:30) ○ 저녁 리셉션 행사 참석(18:30~19:30)	성안젤로요새 해양박물관
3일	10월 18일(화)	발레타	○ 캐나다예술위원회(CCA) 기관장 '시몽 브로' 면담 (11:00)	
			○ 환영오찬 (13:00~14:30)	
			○ 연례총회 참석 (15:00~16:30) - IFACCA 주요 사업 논의 - 이사회 멤버 선출	그랜볼룸
			○ NEA(미국국립예술기금) 기관장 '제인 추' 면담 (16:30)	
			○ 개회식 (19:30~22:00)	성엘모요새
4일	10월 19일(수)	발레타→인천	○ 발레타 출발, 비엔나 경유, 인천 도착	
5일	10월 20일(목)			

나. 정창호 과장, 김리나 사원 : 2016. 10. 16.(일) ~ 10. 22.(토) / 5박 7일

구분	일자	출발 및 도착지	주요 일정	비고
1일	10월 16일(일)	인천→발레타	○ 인천 출발, 비엔나 경유, 발레타 도착	
2일	10월 17일(월)	비토리오사	○ CEO 리더십 세미나 참석(8:30~17:30) ○ 저녁 리셉션 행사 참석(18:30~19:30)	성안젤로요새 해양박물관
3일	10월 18일(화)	발레타	○ 캐나다예술위원회(CCA) 기관장 '시몽 브로' 면담 (11:00)	
			○ 환영오찬 (13:00~14:30)	
			○ 연례총회 참석 (15:00~16:30) - IFACCA 주요 사업 논의 - 이사회 멤버 선출	그랜볼룸
			○ NEA(미국국립예술기금) 기관장 '제인 추' 면담 (16:30)	
			○ 개회식 (19:30~22:00)	성엘모요새
4일	10월 19일(수)	발레타	○ 세계총회 1일차 일정 수행 (9:00~17:30) - 메인 심포지엄, 분야별 토론 등 참가 ○ 덴마크문화청 시각예술 담당자 '아네트 외스테비' 면담	컨퍼런스센터
5일	10월 20일(목)	발레타	○ 세계총회 2일차 일정 수행 (9:00~14:00) - 메인 심포지엄, 분야별 토론 등 참가	컨퍼런스센터
		발레타→비엔나	○ 발레타 출발, 비엔나 도착	
6일	10월 21일(금)	비엔나→인천	○ 비엔나 엠큐(MuseumsQuartier) 방문 - 현대미술관(mumok), 레오폴드 뮤지엄 등 - MQ 행정기관 담당자 '이레네 프라이슬러' 면담(13:00) - Q21 레지던시 실사(14:30)	엠큐지구
			○ 비엔나 출발, 인천 도착	
7일	10월 22일(토)			

3. 주요 면담인사

이름 성	성별	소속	직위 및 직책	비고
시몽 브로 (Simon Brault)	남	캐나다예술위원회	기관장 (Director, CEO)	
사라 덩글 (Sarah Dingle)	여	캐나다예술위원회	정책, 기획 담당 (Manager)	
제인 추 (Jane Chu)	여	미국국립예술기금(NEA)	기관장 (Chairman)	
마이클 올러브 (Michael Orlove)	남	미국국립예술기금(NEA)	해외 사업, 다원예술 담당 (Director)	
케이티 러셀 (Katie Russell)	여	호주국립미술관	예술 교육 및 접근성 담당 (Head)	아시아예술 담당자 소개 '멜라니 이스트번' (Melanie Eastburn) melanie.eastburn@ga.gov.au
아네트 외스테비 (Anette Østerby)	여	덴마크문화청	시각예술 담당 (Head)	
조르디 발타 (Jordi Balta Portoles)	남	세계지지방정부연합(UCLG)	지속가능도시 문화분야 자문위원 (Advisor)	2017년 4월 개최 예정 제2회 문화정상회의 ARKO 참석 제안
이레네 프라이슬러 (Irene Preißler)	여	엠큐(MuseumsQuartier) 오스트리아 비엔나	언론 홍보 및 대외협력 담당 (Manager)	
마지트 모스머 (Margit Mossmer)	여	Q21 아티스트인레지던스 오스트리아 비엔나	언론 및 교류 담당 (Mag.)	

4. 업무수행 내용

가. IFACCA 제5회 CEO 리더십 세미나 및 리셉션 참석

- 일시 : 2016. 10. 17(월), 8:30~20:00
- 장소
 - CEO 리더십 세미나 : 성 안젤로 요새(몰타 비토리오사)
 - 리더십 세미나 리셉션 : 몰타 해양박물관
- 참석자
 - (내부) 박명진 위원장

[참고자료] IFACCA 제5회 CEO 리더십 세미나 참석자 명단

연번	성명	직함	기관명
1	Myungjin Park	Chair, CEO	Arts Council Korea (한국문화예술위원회)
2	Bilel Aboudi	Head	Ministry of Culture and Heritage Preservation
3	Veronica Ahumada	Director	Secretariat of Culture of Mexico
4	Janet Archer	CEO	Creative Scotland
5	Martyn Bould	Chairman	Cayman National Cultural Foundation
6	Simon Brault	Director, CEO	Canada Council for the Arts
7	Nick Capaldi	Chief Executive	Arts Council of Wales
8	Peni Cavulagi	Director	Fiji Arts Council
9	Adrian Chipindi	Director	National Arts Council of Zambia
10	Felipe De Leon Jr.	Chairman	National Commission for Culture and the Arts
11	Dong Zanshun	Director General	China Federation of Literary and Arts Circles
12	Staffan Forssell	Director General	Swedish Arts Council
13	Sarah Gardner	Executive Director	IFACCA
14	Myn Garcia	Deputy Director	Commonwealth Foundation
15	Graeme Gherashe	Director	Gherashe Consultants Pty Ltd (진행자)
16	Tony Grybowski	CEO	Australia Council for the Arts
17	Daniele Kohn-Stoffels	Deputy Head	Ministry of Culture Luxemburg
18	Jozef Kovalcik	CEO	Slovak Arts Council
19	Ann Larsson	Director	The Swedish Arts Grants Committee
20	Rosemary Mangope	CEO	National Arts Council of South Africa
21	Elvas Mari	Executive Director	National Arts Council of Zimbabwe
22	Dennis Marita	Director of Culture	Ministry of Culture and Tourism
23	Albert Marshall	Executive Chairman	Arts Council Malta
24	Orlaith McBride	Director	Arts Council Ireland
25	Magdalena M. Mujica	Deputy Director	IFACCA
26	Hoa Nguyen	Deputy Director General	Ministry of Culture Vietnam
27	Javier Pascual Echalecu	Senior Counselor	Secretariat of Culture Spain
28	Nirvana Persaud	CEO	National Trust of Guyana
29	Fernando I. Petrella	Secretary	Ministry of Culture Argentina
30	Tan Sri Norliza Rofili	Director General	Ministry of Tourism and Culture Malaysia
31	Minna Sirna	Director	Arts Promotion Centre Finland
32	Chandraguptha Thenuwara	Chairman	Arts Council of Sri Lanka
33	Anthony Turua	Secretary	Ministry of Cultural Development Cook Islands
34	Stephen Wainwright	Chief Executive	Creative New Zealand

○ 세미나 주요 프로그램 및 활동내용

- IFACCA 연구보고서 “예술 지원 [D’Art n.50]” 발표 및 관련 토론
- 세미나 주제 관련 그룹 토론
 - ※ 주제: ‘지속가능성(Sustainability)’, ‘가치(Value)’, ‘다양성(Diversity)’, ‘거버넌스(Governance)’, ‘애드보카시(Advocacy)’, ‘능력배양(Capacity building)’, ‘소프트스킬(Soft skills)’
- 해외 예술위원회와 문화부 네트워크 및 예술지원정책 관련 각국의 동향 및 사업방향 정보 공유, 예술위 사업 소개

나. 캐나다예술위원회 기관장 ‘시몽 브로’ 면담

- 일시 : 2016. 10. 18(화), 11:00~12:30
- 장소 : 그랜 엑셀시오르 호텔
- 참석자
 - (내부) 박명진 위원장, 임수연 부장, 정창호 과장, 김리나 사원
 - (외부) 캐나다예술위원회 기관장 ‘시몽 브로’, 정책·기획 담당 ‘사라 덩글’
- 주요 논의 내용
 - (ARKO)한영공동기금 사업 및 현 주력사업 소개 및 진행 상황 공유
 - (CCA)캐나다정부 부처별 창작지원, 해외시장진출지원, 문화외교, 국제교류 업무 분담체계 설명
 - 상호 기관 연예산 및 조직 구성 등 정보 공유
 - (ARKO)①직원교류 ②한-캐 아동청소년극 교류 ③추진사업 ‘공연예술 사이버 공간 개척 및 기술’ 관련 정보 교류 제안
 - (CCA)①진행 중인 ‘세계예술위원회 디지털 정책 및 기금 관련 연구’를 위한 ARKO 사례 및 정보 공유 협조 요청 ②‘사이버공간 개척 사업’ 관련 정보 교류 제안
 - 상호 제안 및 요청 합의

다. IFACCA 제6회 연례총회 참석

- 일시 : 2016. 10. 18(화), 15:00~16:20
- 장소 : 그랜 엑셀시오르 호텔, 그랜드볼룸
- 참석자 : (내부) 박명진 위원장, 임수연 부장
- 내용 : IFACCA 주요 사업 논의 및 이사회 멤버 선출

라. 미국국립예술기금(NEA) 기관장 ‘제인 추’ 면담

- 일시 : 2016. 10. 18(화), 16:20~17:00
- 장소 : 그랜 엑셀시오르 호텔
- 참석자 : (내부) 박명진 위원장, 임수연 부장, 정창호 과장, 김리나 사원
 - (외부) NEA 기관장 ‘제인 추’, 해외사업 및 다원예술 담당 ‘마이클 올러브’
- 주요 논의 내용
 - 상호 기관 소개 및 추진·진행사업 설명
 - (NEA)예술의 사회적 기능 관련 사업 설명 및 다양한 사례 소개(치유, 고령인구, 사회재활, ESL학생 학업 능력 신장, 지역, 치매환자 대상 프로그램 등)
 - (ARKO)기관 소개 및 추진·진행사업 설명
 - 양 기관 연구팀 구성 및 운영 관련 정보 교환
 - (NEA)한국문학 관심 표현, NEA 해외문학 영어 번역 지원 프로그램 소개

마. IFACCA 제7회 세계총회 개최식 참석

- 일시 : 2016. 10. 18(화), 19:30~22:00
- 장소 : 성 엘모 요새(몰타 발레타)
- 참석자 : (내부) 박명진 위원장, 임수연 부장, 정창호 과장, 김리나 사원

바. IFACCA 제7회 세계총회 참석

- 일시 : 2016. 10. 19(수) ~ 2016. 10. 20(목)
- 장소 : 지중해컨퍼런스센터(몰타 발레타)
- 참석자 : (내부) 정창호 과장, 김리나 사원
- 참석규모 : 80여개국 IFACCA 회원기관 대표단 350여명
- 메인 심포지엄, 분야별 토론 등 참가(주요 패널 스피치 관련 별도 보고 예정)

사. 덴마크문화청 시각예술부 실무자 ‘아네트 외스테뷔’ 면담

- 일시 : 2016. 10. 20(수), 12:30~13:30
- 장소 : 지중해컨퍼런스센터(몰타 발레타)
- 참석자 : (내부) 정창호 과장, 김리나 사원
(외부) 덴마크문화청 시각예술부 ‘아네트 외스테뷔’
- 주요 논의 내용
 - 양국 시각예술분야 예술가 및 관계자(큐레이터 등) 대표단 상호 파견 교류 프로그램 개발 추진
 - 문화정책 및 문화예술시장개척 관련 연구 분석 결과 공유
 - 베니스비엔날레 국가관 운영기관 네트워크 관련 정보 공유 및 협력

아. 엠큐지구(MuseumsQuartier) 행정기관 담당자 면담

- 일시 : 2016. 10. 21(금), 13:00~14:30
- 장소 : 오스트리아 비엔나 엠큐지구 일대
- 참석자 : (내부) 정창호 과장, 김리나 사원
(외부) MQ 행정기관 언론 홍보 및 대외협력 담당 ‘이레네 프라이슬러’
- 주요 논의 내용
 - (MQ)엠큐지구 구성, 행정 및 운영시스템, 문화프로그램 기획, 홍보 및 해외예술가 협력 프로젝트 등에 대한 PT
 - 질의응답 : 엠큐지구 연혁, 운영팀 소속, 토지 및 건물 소유주체, 정부 및 국내의 협력 기관

자. 엠큐지구 내 Q21레지던시 실사

- 일시 : 2016. 10. 19(수) ~ 2016. 10. 20(목)
- 장소 : 오스트리아 비엔나 엠큐지구 내 Q21 레지던시
- 참석자 : (내부) 정창호 과장, 김리나 사원
(외부) Q21 홍보 및 교류 담당 ‘마지트 모스머’, 현 Q21 문학 레지던스 프로그램 참가작가 ‘니하드 하사노비치’(보스니아)
- 내용
 - Q21레지던시 실사(‘일렉트릭 어베뉴’, 작업공간 스튜디오, 전시공간 등)
 - ‘Writer-in-Residence Studio West Balkan’ 레지던시 거주 작가 면담

5. 주요성과 및 향후 활용계획 등

- 가. CEO 리더십 세미나 및 IFACCA 세계총회 참가를 통한 예술위 사업 소개
- 해외예술위원회와 문화부 등 IFACCA 회원 기관 대표단에 한국문화예술위원회 한-영 공동기금사업 및 기초예술 사이버공간 개척사업 소개
- 나. 해외 주요 예술지원기구와 네트워킹 및 교류사업 논의
- 미국국립예술기금(NEA) 기관장 면담을 통한 양국의 예술지원정책 및 프로그램 관련 이슈와 동향, 분석 정보 공유
 - 캐나다예술위원회 기관장 면담을 통한 신규 협력사업 세부사항 논의
 - 양기관에서 추진 중인 실험사업 관련 상호 정보 교류 등 협의
 - 덴마크문화청 실무자 미팅을 통한 시각예술분야 교류방안 논의
 - 2014년 덴마크문화청과 MoU 체결 이후, 괄목할만한 교류 프로그램이 활발히 추진되지 못하고 있는 점을 고려, 시각예술분야 대표단 교류, 문화정책 및 문화예술시장 개척 관련 연구 분석 결과 공유 등 구체적인 교류방안 논의
 - 남미지역 및 아프리카 예술위원회와 교류사업 발굴 협의

6. 집행예산

가. 지급방침

- 1) 현지 출장 여비는 위원회 ‘임원 및 직원 여비규정’에 의거 지급
- 2) 항공료의 경우 위원장은 비즈니스석, 부장, 과장, 사원은 이코노미석 요금을 적용함
- 3) 위원장은 국외 여비 지급표 제1호 구분 중 ‘나’등급, 부장은 제2호 구분 중 ‘가’등급, 과장 및 직원은 제2호 구분 중 ‘나’등급을 적용함
 - ※ 총회 공식 호텔을 이용하기 위해 여비규정 제14조 1항에 따라 2분의 1 한도 내 증액
- 4) 지급방법
 - 항공료, 공공요금 및 제세 : 견적서에 의거하여 법인카드 결제 또는 계좌이체로 처리
 - 일비 및 식비 : 해당 출장자에게 계좌로 개별 입금 처리
 - 일반수용비 : 해당 출장자 지출 후 정산, 교통보전비 및 데이터로밍비는 개별 입금
 - 업무추진비 : 법인카드 결제 처리. 해외 현지사정으로 법인카드를 통한 지출이 어려운 경우, 담당직원이 현금 또는 개인카드를 지출하고 정산함

나. 총 집행예산 : 20,797,044원

1) 국외여비 : 19,984,377원

성명	총계(원)	항공 운임(원)	제세비(원)		
			일비	숙박비	식비
박명진	9,011,497	7,233,517	171,000 (\$50*3일=\$150)	1,200,000	406,980 (\$117*3일=\$357)

성명	총계(원)	항공 운임(원)	체재비(원)		
			일비	숙박비	식비
임수연	3,326,880	2,402,500	102,600 (\$30*3일=\$90)	620,000	201,780 (\$59*3일=\$177)
정창호	3,823,000	2,402,500	148,200 (\$26*5일=\$130)	993,000	279,300 (\$49*5일=\$245)
김리나	3,823,000	2,402,500	148,200 (\$26*5일=\$130)	993,000	279,300 (\$49*5일=\$245)
계(원)	19,984,377	14,441,017	570,000	3,806,000	1,167,360

※ 환율은 1USD=1,440원 적용, 지출결의일 매매기준율 적용 예정

2) 일반수용비 : 305,303원

- 국내운송비 : 109,700원
- 출장자 데이터 로밍요금 : 91,776원
- 전서관람비 : 103,827원

3) 공공요금및제세 : 156,712원

- 여행자보험료 : 147,810원
- 현지친환경택스 : 8,902원

4) 업무추진비 : 350,652원

- 간담회비 : 62,521원
- 업무추진비 : 266,131원
- 출장 관련 물품구입비 : 22,000원

다. 예산과목

- 문화예술/예술의진흥및생활화산업화/예술창작역량강화/국제예술교류지원/한국예술세계화/해외문화기관협력/여비/국외여비
- 문화예술/예술의진흥및생활화산업화/예술창작역량강화/국제예술교류지원/한국예술세계화/해외문화기관협력/운영비/일반수용비
- 문화예술/예술의진흥및생활화산업화/예술창작역량강화/국제예술교류지원/한국예술세계화/해외문화기관협력/운영비/공공요금및제세
- 문화예술/예술의진흥및생활화산업화/예술창작역량강화/국제예술교류지원/한국예술세계화/해외문화기관협력/업무추진비/사업추진비

7. 사진자료



△ 제7회 세계총회 메인 심포지엄(패널 스피치)

△ 경청 중인 각국 예술위원회 대표단

△ 동시세션(분야별 토론)

△ 행사장 '지중해컨퍼런스센터'(몰타 발레타)

△ 문화예술 콤플렉스 엠큐지구(오스트리아 비엔나)

△ 엠큐 행정기관 담당자 PT 및 질의응답